

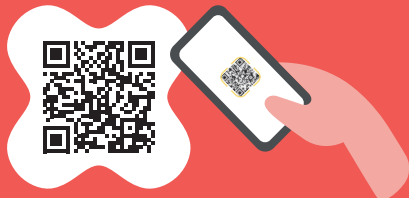
# wingo<sup>x</sup>

## Internet-Box 4

10 Gbit/s (XGS-PON)

Ohne SFP-Modul  
Sans module SFP  
Senza modulo SFP  
Without SFP module

Installationsvideo  
Vidéo d'installation  
Video di installazione

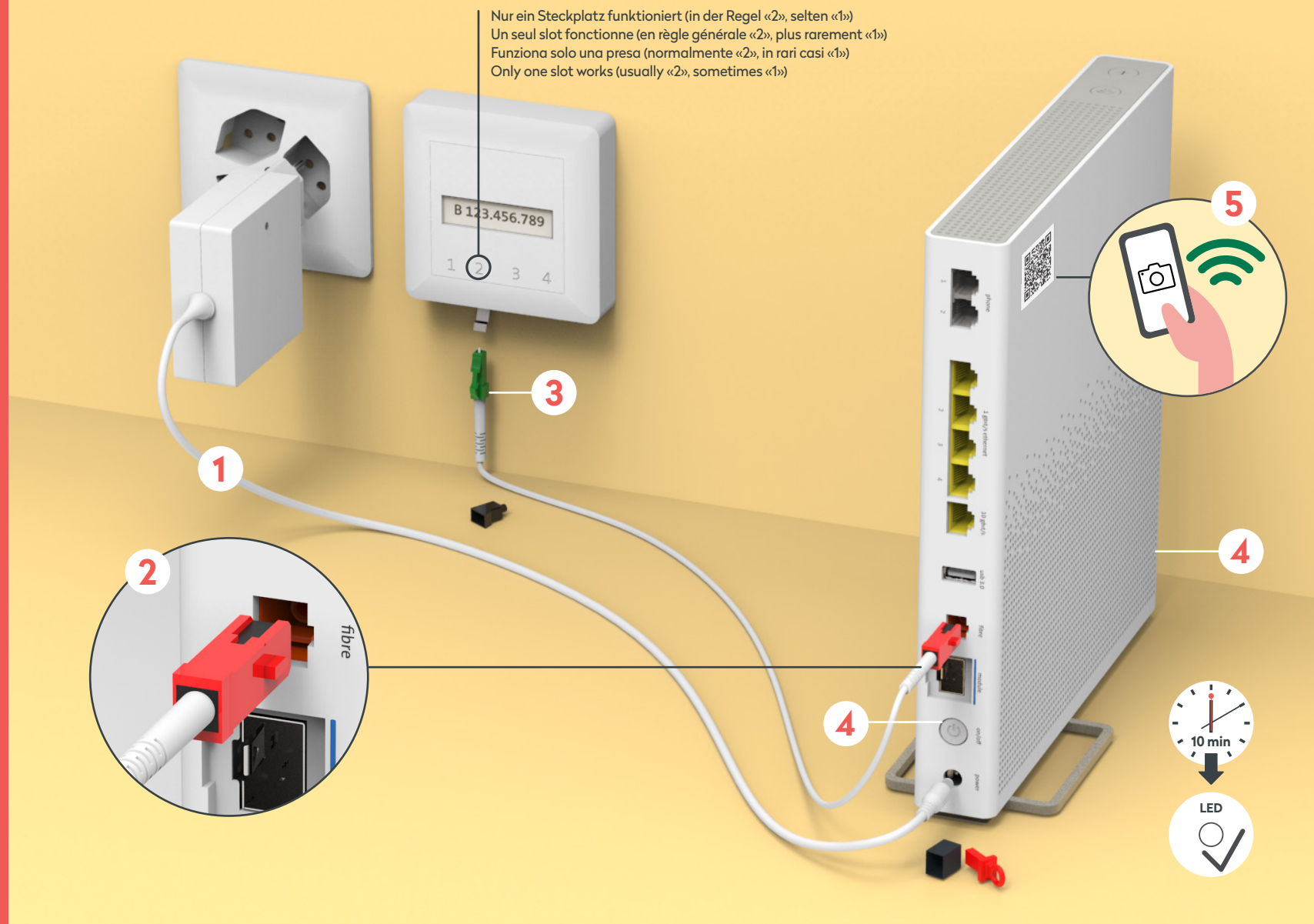


Mit Schritt-für-Schritt-Anleitung  
Avec les instructions pas à pas  
Con istruzioni passo a passo  
With step-by-step instructions

Weiterführende Hilfe findest du unter:  
Tu trouveras une aide supplémentaire sous:  
Ulteriori aiuti possono essere trovati su:  
You can find further help at:  
[wingo.ch/installation](http://wingo.ch/installation)

**Wingo Contact Center**  
Hotline 0900 94 93 92 (1.50/Min.)

11061876 04/2024



Für besten WLAN-Empfang Internet-Box 4 zentral und freistehend platzieren.

Pour une réception WLAN optimale, installez l'Internet-Box 4 dans un endroit central et dégagé.

Per una migliore ricezione WLAN, collocare l'Internet-Box 4 in una posizione centrale e libera da ostacoli.

For best WLAN reception position the Internet-Box 4 centrally and freestanding.



Lege die Internet-Box 4 nicht auf die Seite.

Ne pose pas l'Internet-Box 4 sur le côté.

Non appoggiate l'Internet-Box 4 su un lato.

Do not lie the Internet-Box 4 on its side.



## Anwendungs- und Sicherheitshinweise

### Zugriff und Datenbearbeitung

Wird das Gerät an einem Swisscom Anschluss betrieben, so wird Swisscom Zugriff auf das Gerät und auf Daten gewährt, die insbesondere für die Bearbeitung zu Zwecken der Fernwartung und -unterstützung (automatische Einrichtung, Prüfung der Funktionsfähigkeit, Softwareaktualisierung) erforderlich sind. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Internet-Vertragsbedingungen.

### Installation und Wartung

- Stellen Sie das Gerät vertikal auf.
- Stapeln Sie keine anderen Geräte wie die TV-Box auf die Internet-Box und halten Sie einen Mindestabstand zu anderen Geräten von 20 cm ein.
- Betreiben Sie die Internet-Box nur in Umgebungstemperaturen von 0 bis 40 °C.
- Installieren Sie die Internet-Box nicht in der Nähe von Wärmequellen, sondern an einem gut belüfteten, trockenen Ort und schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein leicht feuchtes Tuch.
- Berühren Sie die Internet-Box nicht während Gewittern.
- Öffnen Sie die Internet-Box nicht. Es besteht ein Stromschlagrisiko.
- Das Gerät ist für die Datenübertragung mit einem Laser ausgestattet. Schauen Sie nicht direkt in den Anschluss der Glasfaserdose, des Glasfasermoduls im Gerät oder in die Steckerenden des Glasfaserkabels.
- Bitte beachten Sie, dass die Sicherheitsmarkierungen und der Produktname auf dem Produktetikett auf der Unterseite des Geräts angegeben sind.

### WLAN und DECT

Die Internet-Box strahlt Radiofrequenzen aus. Die Internet-Box darf nur im Innenbereich platziert werden beim Verwenden der WLAN Frequenzen zwischen 5150 - 5350 MHz (Kanal 36-64). Das Gerät soll so platziert werden, dass ein Minimalabstand von 20 cm zwischen Gerät und Mensch sichergestellt ist. Halten Sie auch einen genügend grossen Abstand zu anderen drahtlosen Geräten wie DECT Telefonen ein. Das Gerät darf nicht umgebaut werden und nicht mit anderen WLAN oder DECT Antennen betrieben werden.

Alle Betriebsmodi:  
2.4 GHz WLAN: 802.11b, 802.11g, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40), 802.11ax (HE20/40)  
5 GHz WLAN: 802.11a, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40/80/160), 802.11ax (HE20/40/80/160)  
1880-1900MHz DECT Telefon  
Maximale Sendeleistung der Internet-Box:  
WLAN (2400–2483.5 MHz) max. 20 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5150–5350 MHz) max. 23 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5470–5725 MHz) max. 30 dBm e.i.r.p.

### Laser-Sicherheit

Dies ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Die von Lasergeräten emittierte Strahlung kann für das menschliche Auge gefährlich sein. Vermeiden Sie die Exposition der Augen gegenüber direkter oder indirekter Strahlung. Das Etikett «CLASS 1 LASER PRODUCT» ist nur auf dieser Anleitung aufgedruckt und nicht auf dem Produkt aufgeklebt. Vorsicht - Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die hier nicht aufgeführt sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

### CE Konformitätserklärung

Die Internet-Box 4 ist CE-zertifiziert. Der Hersteller Arcadyan bestätigt, dass die Internet-Box 4 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Radio Equipment Directive (RED) entspricht. Die Deklaration der Konformität kann unter [www.swisscom.ch/internetbox-doc](http://www.swisscom.ch/internetbox-doc) nachgelesen werden.

### Umweltinformation

Das Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an Swisscom zu übergeben. Der Hersteller Arcadyan bestätigt, dass die Internet-Box den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik Altgeräte (WEEE) entspricht.

### Hersteller

Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany

## Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

### Accès et traitement des données

Si l'appareil est utilisé via un raccordement Swisscom, celle-ci dispose d'un accès à l'appareil et aux données, notamment celles nécessaires au traitement à des fins de maintenance et d'assistance à distance (configuration automatique, contrôle de bon fonctionnement, mise à jour logicielle). Pour en savoir plus, consultez les conditions de votre contrat Internet.

### Installation et maintenance

- Positionnez l'appareil à la verticale.
- Ne disposez aucun appareil comme la TV-Box sur l'Internet-Box et maintenez une distance minimale de 20 cm avec les autres appareils.
- Utilisez l'Internet-Box uniquement à une température comprise entre 0°C et +40°C.
- N'installez pas l'Internet-Box à proximité d'une source de chaleur mais de préférence dans un endroit sec et bien aéré, et protégez-la des rayons directs du soleil.
- Aucun liquide ne doit pénétrer l'appareil. Utilisez un tissu légèrement humide pour nettoyer l'appareil.
- Ne touchez pas l'Internet-Box en cas d'orages.
- N'ouvrez pas l'Internet-Box. Il existe un risque de choc électrique.
- L'appareil est équipé d'un laser pour la transmission des données. Ne regardez pas directement dans le trou de la prise fibre optique, du module fibre optique ou dans les extrémités du câble de fibre optique.
- Veillez noter que les marquages de sécurité et le nom du produit sont inscrits sur l'étiquette du produit au bas de l'appareil.

### WLAN et DECT

L'Internet-Box émet des radiofréquences. L'Internet-Box est limitée à un usage à l'intérieur uniquement pour une utilisation sur une plage de fréquences WLAN entre 5150 - 5350 MHz (canal 36-64). L'appareil doit donc être placé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et les personnes présentes. Maintenez également une distance suffisante par rapport aux autres appareils sans fil, comme les téléphones DECT. L'appareil ne doit pas être démonté, ni être utilisé avec d'autres antennes WLAN ou DECT.

Tous les modes de fonctionnement:  
2.4 GHz WLAN: 802.11b, 802.11g, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40), 802.11ax (HE20/40)  
5 GHz WLAN: 802.11a, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40/80/160), 802.11ax (HE20/40/80/160)  
1880-1900MHz DECT Telefon  
Puissance d'émission maximale de l'Internet-Box:  
WLAN (2400–2483.5 MHz) max. 20 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5150–5350 MHz) max. 23 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5470–5725 MHz) max. 30 dBm e.i.r.p.

### Sécurité des lasers

Il s'agit d'un produit laser de classe 1. Les radiations émises par les appareils laser peuvent être dangereuses pour les yeux humains. Évitez l'exposition des yeux aux rayonnements directs ou indirects. L'étiquette «CLASS 1 LASER PRODUCT» a été imprimée sur le guide d'utilisation rapide de ce produit et n'a pas été apposée sur le produit. Attention - L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner un rayonnement dangereux.

### CE Déclaration de conformité

L'Internet-Box 4 est certifiée CE. Le fabricant Arcadyan confirme que l'Internet-Box 4 respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la Radio Equipment Directive (RED). La déclaration de conformité peut être consultée sur [www.swisscom.ch/internetbox-doc](http://www.swisscom.ch/internetbox-doc)

### Information sur l'environnement

Le symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques. Il convient de le déposer chez Swisscom. Le fabricant Arcadyan confirme que l'Internet-Box respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

### Le fabricant

Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany

## Avvertenze d'uso e di sicurezza

### Accesso e trattamento dei dati

Se l'apparecchio viene usato su un collegamento Swisscom, a Swisscom viene permesso di accedere all'apparecchio e ai dati necessari in particolare per il trattamento a fini di manutenzione e assistenza a distanza (configurazione automatica, verifica del funzionamento, aggiornamento del software). Per i dettagli consultare le Condizioni contrattuali internet.

### Installazione e manutenzione

- Collocare l'apparecchio in posizione orizzontale su una superficie piana, oppure montarlo a parete servendosi di due viti.
- Non appoggiare sull'Internet-Box altri apparecchi come il TV-Box e rispettare una distanza minima di 20 cm dagli altri apparecchi.
- Far funzionare l'apparecchio solamente a temperature ambiente comprese tra 0 e +40 °C.
- Non installare l'Internet-Box nelle vicinanze di fonti di calore, bensì in un luogo secco, ben ventilato e riparato dalla luce diretta del sole.
- L'apparecchio non deve entrare in contatto con liquidi. Per la pulizia utilizzare sempre un panno leggermente umido.
- Non toccare l'Internet-Box durante i temporali.
- Non aprire l'Internet-Box. Rischio di folgorazione.
- L'apparecchio è dotato di un laser per la trasmissione di dati. Non rivolgere lo sguardo direttamente nei fori della presa né del modulo per la fibra ottica dell'apparecchio, né verso le prese alle estremità del cavo in fibra ottica.
- Si prega di notare che i contrassegni di sicurezza e il nome del prodotto sono scritti sull'etichetta del prodotto sul fondo del dispositivo.

### WLAN e DECT

L'Internet-Box emette frequenze radio. L'Internet-Box è destinato esclusivamente per l'uso all'interno con frequenze operative della WLAN comprese fra 5150 - 5350 MHz (canale 36-64). L'apparecchio deve essere posizionato in maniera da trovarsi ad almeno 20 cm di distanza dalle persone. Mantenere anche una distanza sufficiente dagli altri apparecchi senza fili come i telefoni DECT. L'apparecchio non deve essere alterato né collegato ad altre antenne WLAN o DECT.

Tutte le modalità di funzionamento:  
2.4 GHz WLAN: 802.11b, 802.11g, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40), 802.11ax (HE20/40)  
5 GHz WLAN: 802.11a, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40/80/160), 802.11ax (HE20/40/80/160)  
1880-1900MHz telefono DECT  
Potenza di trasmissione massima dell'Internet-Box:  
WLAN (2400–2483.5 MHz) max. 20 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5150–5350 MHz) max. 23 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5470–5725 MHz) max. 30 dBm e.i.r.p.

### Sicurezza laser

Questo è un prodotto laser di classe 1. Le radiazioni emesse dai dispositivi laser possono essere pericolose per gli occhi umani. Evitare l'esposizione degli occhi alle radiazioni dirette o indirette.

L'etichetta «CLASS 1 LASER PRODUCT» è stata stampata su questa guida rapida per l'utente e non è stata apposta sul prodotto. Attenzione - L'uso di comandi o regolazioni oppure l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate può comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

### CE Dichiarazione di conformità

L'Internet-Box 4 è certificato CE. Il costruttore Arcadyan conferma che l'Internet-Box rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Radio Equipment Directive (RED). La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo [www.swisscom.ch/internetbox-doc](http://www.swisscom.ch/internetbox-doc)

### Informazioni ambientali

Questa icona indica che il prodotto non può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Per lo smaltimento deve invece essere consegnato a Swisscom. Il costruttore Arcadyan conferma che l'Internet-Box rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

### Il costruttore

Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany

## Security information

### Access and data processing

If the device is operated through a Swisscom connection, Swisscom shall have access to the device and to the data needed for processing, in particular for the purposes of remote maintenance and support (automatic setup, monitoring effective functioning, software updates). Please refer to the Internet Contract Terms for further details.

### Installation and maintenance

- Stand the box upright.
- Do not stack any other devices like the TV-Box on top of the Internet-Box and ensure a minimum clearance of 22 cm to other devices.
- Only operate the Internet-Box in ambient temperatures of 0 to 40 °C.
- Do not set up the Internet-Box close to heat sources, but in a well-ventilated dry place and do not expose it to direct sunlight.
- Do not allow any liquid to seep into the device. Use only a slightly damp cloth for cleaning.
- Do not touch the Internet-Box during storms.
- Do not open the Internet-Box. Risk of electric shock.
- The device is equipped for data transmission with a laser. Please do not look directly into the connection of the fibre optic socket, fibre optic module in the device or ends of the fibre optic cable.
- Please note that the safety markings and product name are written on the product label on the bottom of the device.

### LAN and DECT

The Internet-Box radiates radio frequencies. The Internet-Box is restricted to indoor use only when operating in the 5150 - 5350 MHz frequency range (channel 36-64). The device should be placed such way, that there is always a minimal distance between human and device of 20 cm. Keep also a distance of 20 cm between other wireless devices like DECT phones. The Internet-Box is not allowed to be manipulated and to change WLAN or DECT antennas.

All operating modes:  
2.4 GHz WLAN: 802.11b, 802.11g, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40), 802.11ax (HE20/40)  
5 GHz WLAN: 802.11a, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40/80/160), 802.11ax (HE20/40/80/160)  
1880-1900MHz DECT phone  
Maximal transmitting power of the Internet-Box:  
WLAN (2400–2483.5 MHz) max. 20 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5150–5350 MHz) max. 23 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5470–5725 MHz) max. 30 dBm e.i.r.p.

### Laser Safety

This is a class 1 laser product. Radiation emitted by laser devices can be dangerous to human eyes. Avoid eye exposure to direct or indirect radiation.

The label of «CLASS 1 LASER PRODUCT» was printed on the product quick user guide and not affixed to the product. Caution - Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### CE Declaration of Conformity

The Internet-Box 4 is CE-certified. Arcadyan as manufacturer, declares that the Internet-Box 4 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive (RED). The declaration of conformity may be consulted at [www.swisscom.ch/internetbox-doc](http://www.swisscom.ch/internetbox-doc)

### Homologation and WEEE

The icon indicates, that the product shall not be treated as household waste. Instead it shall be submitted to Swisscom. The Internet-Box, manufactured by Arcadyan, was designed to meet the obligation of homologation and to comply with essential requirements and other relevant provisions of European Directive WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU.

### Manufacturer

Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany